



The

畅销故事书

Great

Chapbook

Noh Sangho 卢相镐

06.30 - 08.31.2023

ARARIO GALLERY

The Great Chapbook 3, 2023, oil on canvas, 91 x 68 cm



卢相镐：畅销故事书

NOH Sangho: THE GREAT CHAPBOOK

阿拉里奥画廊上海空间欣然宣布将于2023年6月30日至8月31日呈现韩国艺术家卢相镐（NOH Sangho）的个展《畅销故事书》（*THE GREAT CHAPBOOK*），展出艺术家的展览同名代表作《畅销故事书（*THE GREAT CHAPBOOK*）》系列，以及《HOLY》系列新作品。

在这个图像时代，随着各种社交媒体的普及，在虚拟网络上分享生活片段，或是阅读数字图像，已经成为了一种十分普遍的快速了解世界和参与世界的方式。这种社交、生活和消费方式即是卢相镐创作的出发点及底层逻辑——探讨现代社会中图像的生产 and 大众对图像的消费。卢相镐的作品所呈现出的当代性是毋庸置疑的，他每天都会浏览互联网和社交媒体，搜集图像素材，运用其标志性的创作语言，记录大众流行文化和社交网络的时代剖面。

其系列作品《畅销故事书（*THE GREAT CHAPBOOK*）》中充满了各式各样的人物形象和卡通形象，其原型均来源于网络上的图像碎片。他们或衣着时尚，或装束怪诞，似乎是来自另一个时空的旅人，在各自的位置上表演着一个特定的行为。该系列作品像是由纷繁的形象及场景组成的故事书，但并不符合线性叙事的逻辑。当观者把纯粹的观看行为变成一场发现之旅，任想象力随着视线在画中漫游，串联一个看似毫无关联的意向时，碎片化的图像也许会变成一个个故事。

值得一提的是，在这个系列的创作过程中，卢相镐会用复写纸(carbon paper)作为媒介，这种纸张通常被夹在两页纸之间，起到复制文字或图像的作用。艺术家以复写纸的可复制性，暗喻虚拟数字世界中海量图像在不同的平台上被无数次复制、粘贴、搬运、传播。

为了让观者得以瞥见潮流文化转瞬即逝的本质，卢相镐几乎每天都会根据网络图像创作一幅小画，然后分享上传在他的Instagram主页上。“我的工作核心就是围绕互联网上每天涌现的图像（image），我将它们迅速输入，并以各种方式再此处理输出。”就这样，图像在虚拟数字世界和现实世界来回转换。

卢相镐在过去一年中创作的“每日绘画”系列（daily drawing）也将在本次展览中展出，艺术家通过独特的展陈方式——将绘画作品如时装一般挂在衣架上展出——针对大众的图像消费行为做出了具象化的表达。基于“图像的生产与消费”这一相通的底层逻辑，卢相镐成功与商业品牌展开跨界合作，为服装品牌设计印花、为知名乐队设计唱片封面，他在实践中将艺术与商业完美结合。“现在的世界就是以这种方式在消费图像。”



NOH Sangho: THE GREAT CHAPBOOK

Arario Gallery Shanghai is pleased to announce the solo exhibition *THE GREAT CHAPBOOK* by Korean artist Noh Sangho from 30 June to 31 August, 2023, featuring the artist's eponymous series "*THE GREAT CHAPBOOK*", as well as new works from the new series "*HOLY*".

In this age of imagery, with the proliferation of various social media, sharing snippets of life or reading digital images on virtual networks has become a very common way of quickly understanding and participating in the world. This way of socializing, living and consuming is the starting point and the underlying logic of Noh's work - to explore the production of images and their consumption by the masses in modern society. The contemporary nature of his work is undeniable, as he browses the internet and social media on a daily basis, collecting images and using his iconic language to record the contemporary aspects of popular culture and social networking.

The series "*THE GREAT CHAPBOOK*" is a tapestry of characters and cartoons derived from fragments of internet images. These figures, adorned in stylish or eccentric attire, appear as travelers from another time and place, each engaged in a unique act within their respective settings. While the series resembles a storybook composed of diverse images and scenes, it defies a linear narrative structure. By embarking on a journey of discovery within the paintings, viewers are encouraged to let their imagination roam and establish connections between seemingly unrelated elements, transforming fragmented images into compelling stories.

It is worth noting that in this series, Noh employs carbon paper, traditionally sandwiched between two pages, as a medium to reproduce text and images. This technique serves as a metaphor for the countless copies, pastes, transfers, and distributions of images across various digital platforms, symbolizing the vastness of the virtual world.

In a bid to capture the transient and fleeting nature of contemporary culture, Noh dedicates himself to creating a small painting based on an online image nearly every day, which he promptly shares on his Instagram page. "The core of my work revolves around the images that emerge daily on the internet, which I quickly absorb and reprocess in various ways," explains Noh. Through this process, images fluidly traverse between the two worlds.

Additionally, the "daily drawing" series, which has been created by Noh over the past year, will also be on display in this exhibition. The artist presents these drawings on hangers, reminiscent of the fashion industry, creating a unique visual representation of the public's consumption of images. Grounded in the underlying concept of the "production and consumption of images," Noh has successfully collaborated with commercial brands, designing prints for clothing companies and record covers for renowned bands, effectively merging art and commerce within his practice. "This represents the contemporary consumption of images," Noh remarks.

ARARIO GALLERY



THE GREAT CHAPBOOK 3

布面油画 oil on canvas

91 x 68 cm

2023



THE GREAT CHAPBOOK 3

布面油画 oil on canvas

116.8 x 91 cm

2023





THE GREAT CHAPBOOK 3

布面油画 oil on canvas

91 x 68 cm

2023



THE GREAT CHAPBOOK 3

布面油画 oil on canvas

48 x 100 cm

2023

THE GREAT CHAPBOOK 3

布面油画 oil on canvas

48 x 100 cm

2023

Detail | 细节





THE GREAT CHAPBOOK 3

布面油画 oil on canvas

48 x 100 cm

2023

布面油画 oil on canvas

48 x 100 cm

2023



ARARIO GALLERY



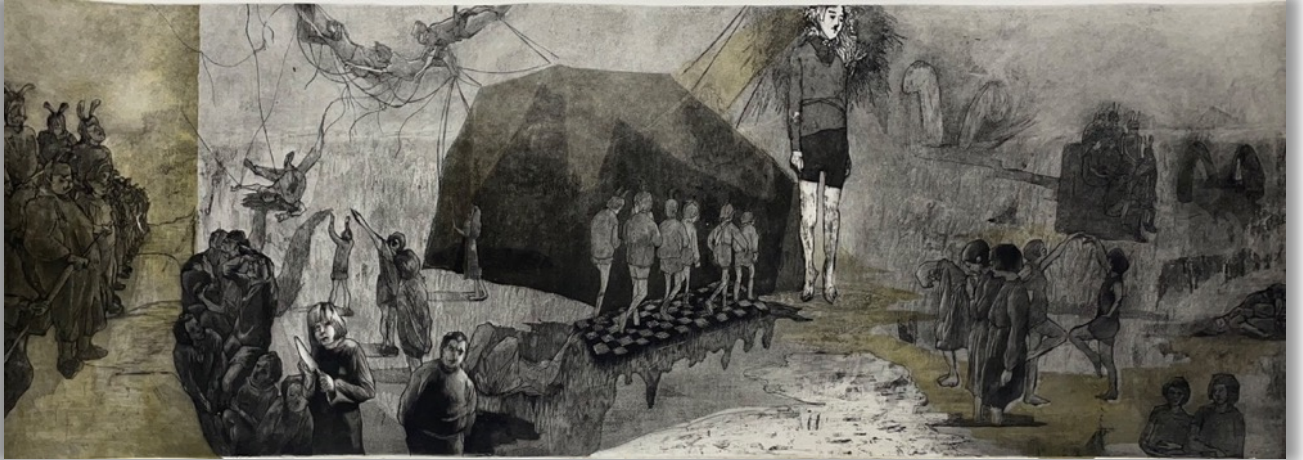
THE GREAT CHAPBOOK 3 - elsewhere

布面油画 oil on canvas

130 x 162 cm

2020





KINGDOM

蚀刻铜版画 etching, aquatint

37.5 x 105 cm

2012





THE GREAT CHAPBOOK 4 - Holy

纸上水彩 watercolor on paper

105 x 87 cm

2023



THE GREAT CHAPBOOK 4 - Holy

纸上水彩 watercolor on paper

105 x 87 cm

2023



THE GREAT CHAPBOOK 4 - Holy

布面丙烯 Acrylic on canvas

116.8 x 91 cm

2021



THE GREAT CHAPBOOK 2

布面水溶油画 Water mixable oil on canvas

270 x 220 cm

2018





THE GREAT CHAPBOOK 3

布面丙烯 Acrylic on canvas

162 x 130 cm

2021



THE GREAT CHAPBOOK 3

布面油画 oil on canvas

48 x 100 cm

2023

Detail | 细节



THE GREAT CHAPBOOK 3 - System

布面油画 oil on canvas

53 x 45.5 cm

2020



THE GREAT CHAPBOOK 3 - Osoi

布面油画 oil on canvas

50 x 120 cm

2021

卢相镐

NOH Sangho



卢相镐(NOH Sangho, b.1986)是个天生的讲故事者、真诚的实践者、和大胆的实验者。艺术家每天浏览互联网和社交媒体，收集了无数的日常图像。他将从一系列图像中选出的碎片重建到碳式复写纸(Carbon paper)上，这类纸张也是卢相镐创作中具有代表性的媒介。这些在复写纸上创作的作品展现了艺术家看待数字时代中“图像”灵活性的独特视角，而这一灵活性体现于大量图像的跨平台自由传播和转换。此外，为了将其作品的主题扩展至能够实现图像的三维性，艺术家推出了一系列将2D平面图像和3D动态图像有机地交织在一起的作品。卢相镐将其作品的呈现和消费方式视为其实践的重要组成部分，探索各种大胆和实验性的装置方式，例如将作品如时装一般悬挂在衣架展出，这一展示方式意在让人联想到服装店的展示架。

卢相镐曾在诸多重要机构举办个展，其中包括阿拉里奥美术馆in Space (首尔，韩国，2018)，松隐 ArtCube (首尔，韩国，2017)，首尔市立美术馆West Warehouse (首尔，韩国，2016)等。其参与群展包括：阿拉里奥画廊(天安，韩国，2021)“*The 13th Hesitation*”，爱马仕首尔旗舰店展览空间“*Elsewhere*”(首尔，韩国，2020)，大邱美术馆“*POP / corn*”(大邱，韩国，2019)，松隐艺术基金会“*Summer Love*”、一民美术馆“*Flip Book*”(首尔，韩国，2018)，锦湖美术馆“*B-Cut Drawing*”(首尔，韩国，2017)，国立现代美术馆“*Layers and Spaces*”(果川，韩国，2017)，阿拉里奥画廊“*Intuitive Landscape*”(首尔，韩国，2016)，国立现代美术馆“*Young Korean Artists 2014*”(果川，韩国，2014)。2016年，卢相镐曾参与设立于匈牙利与韩国两地的艺术家驻地项目，且在前一年的2015被选中首尔市立美术馆发起的SeMA Nanji艺术家驻地项目。

NOH Sangho

NOH Sangho (b.1986) is a natural born storyteller, sincere practitioner and bold experimenter. Browsing the Internet and social media daily, the artist diligently collects myriad images of the day to day. NOH reconstructs the fragments selected from an array of images onto carbon paper, which is a medium that represents him as an artist. The works, executed on carbon paper, reveal the artist's unique perspective on the flexibility of the "image" in the digital era, defined by a flood of images that travel and transform freely across platforms. Furthermore, in an attempt to expand the theme of his work to realizing the three-dimensionality of images, the artist introduces a series of works in which 2D planes and 3D moving images are intertwined organically. NOH, who considers the manner in which his works are presented and consumed to be an essential part of his practice, explores various bold and experimental ways of installation, such as largescale wall hangings and drawings on hangers—reminiscent of a clothing store.

NOH Sangho has held solo exhibitions at various institutions such as Arario Museum in Space (Seoul, Korea) in 2018, SongEun ArtCube (Seoul, Korea) in 2017, and SeMA West Warehouse in 2016 as well as group exhibitions including "Voice" at Isetan The Space (Tokyo, Japan) in 2022, "The 13th Hesitation" at Arario Gallery (Cheonan, Korea) in 2021, "Elsewhere" at Atelier Hermès (Seoul, Korea) in 2020, "POP/corn" at Daegu Art Museum (Daegu, Korea) in 2019, "Summer Love" at SongEun ArtSpace (Seoul, Korea) and "Flip Book" at Ilmin Museum of Art (Seoul, Korea) in 2018, "B-Cut Drawing" at Kumho Museum of Art (Seoul, Korea), and "Layers and Spaces" at MMCA (Gwacheon, Korea) in 2017, "Intuitive Landscape" at Arario Gallery (Seoul, Korea) in 2016, "Young Korean Artists 2014" at MMCA (Gwacheon, Korea) in 2014. The artist participated in an artist residency exchange program between Hungary and Korea (Budapest, Hungary) in 2016 and was the artist-in-residence at the SeMA Nanji Residency (Seoul, Korea) in 2015.

卢相镐

1986年出生于韩国。

教育经历

2013 韩国首尔弘益大学，版画系学士学位
2022 韩国首尔科技大学，美术系硕士学位

主要个展

2018 *THE GREAT CHAPBOOK II*, 阿拉里奥美术馆 in SPACE, 首尔
2017 *魔法棒*, 松隐ArtCube, 首尔
2016 *THE GREAT CHAPBOOK*, West Warehouse, 首尔
日常小说-追溯, Studio Concrete, 首尔
2015 *四胞胎*, KIGOJA, 首尔
2012 *Freehome项目 X NEMONAN*, Freehome, 首尔

部分群展

2023 *GODZILLA THE ART by PARCO*, GALLERY X BY PARCO, 东京
狂乱：当代写实绘画, 一民美术馆, 首尔
浪漫讽刺, 阿拉里奥画廊, 首尔
2022 *丽水国际艺术节*, 丽水会展中心, 丽水, 韩国
Shining, 乐天百货公司, 华城, 韩国
VOICE: Nero 10th Anniversary, Isetan the Space, 东京
2021 *Forêt*, 阿拉里奥画廊, 首尔
The 13th Hesitation, 阿拉里奥画廊, 天安
POST ARCHIVE FACTION (PAF): FINAL CUT, 阿拉里奥画廊, 首尔
2020 *Elsewhere*, 爱马仕首尔旗舰店展览空间, 首尔
2019 *POP/Corn*, 大邱美术馆, 大邱, 韩国
和史努比一起去月球, 乐天美术馆, 首尔
2019 PACK: Adventure! Double Cross, Post Territory Ujeongguk, 首尔
2018 *Summer Love*, 松隐ArtSpace, 首尔
Flip Book: The Revolutionary Animations of 21st Century, 一民美术馆, 首尔
2017 *B-Cut Drawing*, 锦湖美术馆, 首尔
Layers and Spaces, 国立现代美术馆, 广州, 韩国
5th now, 持续进行, AMADO艺术空间, 首尔

ARARIO GALLERY

- 2016 *Intuitive Landscape*, 阿拉里奥画廊, 首尔
剧集间的差距, Project Space SARUBIA, 首尔
概念：零, 韩国文化中心, 布达佩斯, 匈牙利
Experiment Expression-SeMA NANJI 9th Review, 北区艺术博物馆, 首尔
- 2015 /documents, Audio Visual Pavilion, 首尔
进化博物馆：前比利时领事馆, 北区艺术博物馆, 首尔
Goods 2015, 世宗中心, 首尔
今日沙龙 2015, 共同中心, 首尔
Short Story Long, Space Willing N Dealing, 首尔
SeMA NANJI ART SHOW V: The Sealed Room Incident of Nanjido, 南汉江
首尔
- 驻地,
2014 *韩国年轻艺术家2014*, 国立现代美术馆, 广州, 韩国
现在, 进行中, AMADO艺术空间, 首尔
House of Dispersed Layers, Garage, 首尔
- 2013 Marhen Cart项目, 首尔文化艺术基金会, 首尔
零号标志, 弘益大学博物馆, 首尔

主要奖项

- 2016 2016 韩国当代版画家协会, Lee Sang Wook 奖

艺术家驻地项目和其他

- 2016 匈牙利韩国文化中心驻地, 布达佩斯, 匈牙利
2015 SeMA NANJI 艺术家驻地项目第九期, 首尔, 韩国

收藏

韩国国立现代美术馆
阿拉里奥博物馆
韩国 Koo House博物馆
以及各种私人收藏

NOH Sangho

Born in 1986, Korea

Education

2013 BFA, Dept. of Printmaking, Hongik University, Seoul, Korea
2022 MFA, Dept. of Fine Arts, Seoul National University of Science & Technology, Seoul, Korea

Solo Exhibitions

2018 *THE GREAT CHAPBOOK II*, ARARIO MUSEUM in SPACE, Seoul, Korea
2017 *Magic Wand*, SongEun ArtCube, Seoul, Korea
2016 *THE GREAT CHAPBOOK*, West Warehouse, Seoul, Korea
Daily Fiction-Tracing, Studio Concrete, Seoul, Korea
2015 *Quadruplets*, KIGOJA, Seoul, Korea
2012 *Freehome Project X NEMONAN*, Freehome, Seoul, Korea

Selected Group Exhibitions

2023 *GODZILLA THE ART by PARCO*, GALLERY X BY PARCO, Tokyo, Japan
Hysteria: Contemporary Realism Painting, Ilmin Museum of Art, Seoul, Korea
Romantic Irony, ARARIO GALLERY, Seoul, Korea
2022 *Yeosu International Art Festival*, Yeosu Expo Convention Center, Yeosu, Korea
Shining, Lotte Department Store, Dongtan, Korea
VOICE: Nero 10th Anniversary, Isetan the Space, Tokyo, Japan
2021 *Forêt*, ARARIO GALLERY, Seoul, Korea
The 13th Hesitation, ARARIO GALLERY, Cheonan, Korea
POST ARCHIVE FACTION (PAF): FINAL CUT, ARARIO GALLERY, Seoul, Korea
2020 *Elsewhere*, Atelier Hermès, Seoul, Korea
2019 *POP/Corn*, Daegu Museum of Art, Daegu, Korea
To the Moon with Snoopy, Lotte Museum, Seoul, Korea
2019 PACK: Adventure! Double Cross, Post Territory Ujeongguk, Seoul, Korea
2018 *Summer Love*, SongEun ArtSpace, Seoul, Korea
Flip Book: The Revolutionary Animations of 21st Century, Ilmin Museum of Art, Seoul, Korea
2017 *B-Cut Drawing*, Kumho Museum, Seoul, Korea
Layer and Spaces, National Museum of Modern and Contemporary Art, Gwacheon, Korea
5th now, ongoing, AMADO Art Space, Seoul, Korea

ARARIO GALLERY

- 2016 *Intuitive Landscape*, ARARIO GALLERY, Seoul, Korea
A Gap of Episodes, Project Space SARUBIA, Seoul, Korea
Concept: ZERO, Korea Cultural Center, Budapest, Hungary
Experiment Expression-SeMA NANJI 9th Review, SeMA Buk-Seoul Museum, Seoul, Korea
- 2015 */documents*, Audio Visual Pavilion, Seoul, Korea
Evolved Museum: the Former Belgian Consulate, SeMA, Nam-Seoul Museum, Seoul, Korea
- Goods 2015*, Sejong Center, Seoul, Korea
Today's Salon 2015, Common Center, Seoul, Korea
Short Story Long, Space Willing N Dealing, Seoul, Korea
SeMA NANJI ART SHOW V: The Sealed Room Incident of Nanjido, SeMA NANJI Residency, Seoul, Korea
- 2014 *Young Korean Artists 2014*, National Museum of Modern and Contemporary Art, Gwacheon, Korea
Now, Ongoing, AMADO Art Space, Seoul, Korea
House of Dispersed Layers, Garage, Seoul, Korea
- 2013 *Marhen Cart Project*, Seoul Foundation for Arts and Culture - Seoul Art Space Seogyo, Seoul, Korea
Zero Sign, Museum of Hongik University, Seoul, Korea

AWARD

- 2016 Korean Contemporary Printmakers Association, Lee Sang Wook Prize

RESIDENCIES AND OTHER

- 2016 Hungary-Korea Cultural Center Residency, Budapest, Hungary
2015 SeMA NANJI residency 9th, Seoul, KOREA

SELECTED COLLECTIONS

- National Museum of Modern and Contemporary Art, Korea
ARARIO MUSEUM, Korea
Koo House Museum, Korea

ARARIO GALLERY



阿拉里奥画廊上海
上海市徐汇区龙爱路7号芒果广场D栋一层

Arario Gallery Shanghai
7 Longai Rd, Mangoo Hub, #D, 1F, Xuhui District, Shanghai

Email: info@araioshanghai.com

Web: www.arariogallery.com